Dieses Dokument ist lediglich eine Dokumentationshilfe, für deren Richtigkeit die Organe der Union keine Gewähr übernehmen

►B ►M4 **BESCHLUSS 2010/639/GASP DES RATES**

vom 25. Oktober 2010

über restriktive Maßnahmen gegen Belarus ◄

(ABl. L 280 vom 26.10.2010, S. 18)

Geändert durch:

		Amtsblatt		
		Nr.	Seite	Datum
►M1	Beschluss 2011/69/GASP des Rates vom 31. Januar 2011	L 28	40	2.2.2011
►M2	Durchführungsbeschluss 2011/174/GASP des Rates vom 21. März 2011	L 76	72	22.3.2011
►M3	Durchführungsbeschluss 2011/301/GASP des Rates vom 23. Mai 2011	L 136	87	24.5.2011
►M4	Beschluss 2011/357/GASP des Rates vom 20. Juni 2011	L 161	25	21.6.2011
►M5	Beschluss 2011/666/GASP des Rates vom 10. Oktober 2011	L 265	17	11.10.2011
►M6	Durchführungsbeschluss 2011/847/GASP des Rates vom 16. Dezember 2011	L 335	81	17.12.2011

▼B
▼M4

BESCHLUSS 2010/639/GASP DES RATES

vom 25. Oktober 2010

über restriktive Maßnahmen gegen Belarus

▼B

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —

gestützt auf den Vertrag über die Europäische Union, insbesondere auf Artikel 29,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Der Rat hat am 10. April 2006 den Gemeinsamen Standpunkt 2006/276/GASP über restriktive Maßnahmen gegen einzelne belarussische Amtsträger angenommen ([1]).

(2) Mit dem Gemeinsamen Standpunkt 2009/314/GASP vom 6. April 2009 zur Änderung des Gemeinsamen Standpunkts 2006/276/GASP ([2]) sind die restriktiven Maßnahmen bis zum 15. März 2010 verlängert worden. Die gegen bestimmte belarussische Amtsträger verhängten Aufenthaltsverbote wurden jedoch bis zum 15. Dezember 2009 ausgesetzt, wobei hiervon die Aufenthaltsverbote ausgenommen wurden, die gegen die Amtsträger, die in das Verschwinden mehrerer Persönlichkeiten in den Jahren 1999 und 2000 verwickelt waren, und gegen die Vorsitzende der Zentralen Wahlkommission verhängt wurden.

(3) Der Rat hat am 15. Dezember 2009 den Beschluss 2009/969/GASP ([3]) angenommen, mit dem sowohl die restriktiven Maßnahmen wie auch die Aussetzung der Aufenthaltsverbote bis zum 31. Oktober 2010 verlängert wurden.

(4) Auf Grundlage einer Überprüfung des Gemeinsamen Standpunkts 2006/276/GASP sollten die restriktiven Maßnahmen bis zum 31. Oktober 2011 verlängert werden; gleichzeitig sollte aber auch die Aussetzung der Aufenthaltsverbote bis zu diesen Datum verlängert werden.

(5) Die Durchführungsbestimmungen der Union sind in der Verordnung (EG) Nr. 765/2006 des Rates vom 18. Mai 2006 über restriktive Maßnahmen gegen Präsident Lukaschenko und verschiedene belarussische Amtsträger ([4]) festgelegt —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ANGENOMMEN:

Artikel 1

(1) Die Mitgliedstaaten ergreifen die erforderlichen Maßnahmen, um den Personen die Einreise in ihr Hoheitsgebiet oder die Durchreise durch dieses zu verweigern, die

a) für die Einleitung einer unabhängigen Untersuchung und einer strafrechtlichen Verfolgung der Tatvorwürfe zuständig waren, aber untätig geblieben sind, sowie jenen, die dem Pourgourides-Bericht zufolge als Hauptverantwortliche für das Verschwinden von vier namhaften Persönlichkeiten in Belarus in den Jahren 1999/2000 und die anschließende Verschleierung der Vorfälle gelten, wegen offenkundiger Behinderung der Ermittlungen der Justiz (Anhang I);

([1]) ABl. L 101 vom 11.4.2006, S. 5.
([2]) ABl. L 93 vom 7.4.2009, S. 21.
([3]) ABl. L 332 vom 17.12.2009, S. 76.
([4]) ABl. L 134 vom 20.5.2006, S. 1.

▼B

b) für die Fälschungen bei den Wahlen und beim Referendum vom 17. Oktober 2004 in Belarus verantwortlich sind, und jene, die für schwere Menschenrechtsverletzungen beim Vorgehen gegen friedliche Demonstranten im Anschluss an die Wahlen und das Referendum in Belarus die Verantwortung tragen (Anhang II);

c) für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen in Belarus vom 19. März 2006 und das harte Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition verantwortlich sind (Anhang III);

▼M1

d) für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. Dezember 2010 in Belarus und das harte Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition verantwortlich sind und den mit ihnen in Verbindung stehenden Personen (Anhang IIIA).

▼B

(2) Absatz 1 verpflichtet die Mitgliedstaaten nicht dazu, eigenen Staatsangehörigen die Einreise in ihr Hoheitsgebiet zu verweigern.

(3) Absatz 1 berührt nicht die Fälle, in denen ein Mitgliedstaat durch eine völkerrechtliche Verpflichtung gebunden ist, und zwar,

i) wenn er Gastland einer internationalen zwischenstaatlichen Organisation ist,

ii) wenn er Gastland einer internationalen Konferenz ist, die von den Vereinten Nationen einberufen worden ist oder unter deren Schirmherrschaft steht,

iii) im Rahmen eines multilateralen Abkommens, das Vorrechte verleiht und Befreiungen vorsieht,

oder

iv) im Rahmen des 1929 zwischen dem Heiligen Stuhl (Staat Vatikanstadt) und Italien geschlossenen Lateranvertrags.

(4) Absatz 3 gilt auch in den Fällen, in denen ein Mitgliedstaat Gastland der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (OSZE) ist.

(5) In allen Fällen, in denen ein Mitgliedstaat eine Ausnahme aufgrund der Absätze 3 oder 4 gewährt, ist der Rat ordnungsgemäß zu unterrichten.

(6) Die Mitgliedstaaten können Ausnahmen von den Maßnahmen nach Absatz 1 in den Fällen zulassen, in denen die Reise aufgrund einer humanitären Notlage oder aufgrund der Teilnahme an Tagungen auf zwischenstaatlicher Ebene – einschließlich solcher, die von der Union unterstützt werden oder von einem Mitgliedstaat, der zu dem Zeitpunkt den OSZE-Vorsitz innehat, ausgerichtet werden – gerechtfertigt ist, wenn dort ein politischer Dialog geführt wird, durch den Demokratie, Menschenrechte und Rechtsstaatlichkeit in Belarus unmittelbar gefördert werden.

(7) Ein Mitgliedstaat, der Ausnahmen nach Absatz 6 zulassen möchte, unterrichtet den Rat schriftlich hiervon. Die Ausnahme gilt als gewährt, wenn nicht von einem oder mehreren Mitgliedern des Rates innerhalb von zwei Arbeitstagen nach Eingang der Mitteilung über die vorgeschlagene Ausnahme schriftlich Einwand erhoben wird. Wenn von einem oder von mehreren Mitgliedern des Rates Einwand erhoben wird, kann der Rat mit qualifizierter Mehrheit beschließen, die vorgeschlagene Ausnahme zu gewähren.

▼B

(8) In den Fällen, in denen ein Mitgliedstaat gemäß den Absätzen 3, 4, 6 und 7 den in den Anhängen I, II und III genannten Personen die Einreise in sein Hoheitsgebiet oder die Durchreise durch dieses Gebiet genehmigt, gilt die Genehmigung nur für den Zweck, für den sie erteilt wurde, und für die davon betroffenen Personen.

▼M1

Artikel 2

(1) Es werden sämtliche Gelder und wirtschaftlichen Ressourcen eingefroren, die sich im Besitz, im Eigentum, in der Verfügungsgewalt oder unter der Kontrolle folgender Personen Organisationen oder Einrichtungen befinden:

a) der für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. März 2006 in Belarus und das harte Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition verantwortlichen Personen und der mit ihnen verbundenen natürlichen oder juristischen Personen, Organisationen oder Einrichtungen, die in Anhang IV aufgeführt sind;

b) der für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. Dezember 2010 in Belarus und das harte Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition verantwortlichen Personen und der mit ihnen verbundenen natürlichen oder juristischen Personen, Organisationen oder Einrichtungen, die in Anhang IIIA aufgeführt sind.

(2) Den in den Anhängen IIIA oder IV aufgeführten Personen dürfen weder unmittelbar noch mittelbar Gelder oder wirtschaftliche Ressourcen zur Verfügung gestellt werden oder zugute kommen.

▼B

Artikel 3

(1) Die zuständige Behörde eines Mitgliedstaates kann unter den ihr angemessen erscheinenden Bedingungen die Freigabe oder die Bereitstellung bestimmter eingefrorener Gelder oder wirtschaftlicher Ressourcen genehmigen, nachdem sie festgestellt hat, dass diese Gelder oder wirtschaftlichen Ressourcen

▼M1

a) zur Befriedigung der Grundbedürfnisse der in den Anhängen IIIA oder IV aufgeführten Personen und ihrer unterhaltsberechtigten Familienangehörigen, unter anderem für die Bezahlung von Nahrungsmitteln, Mieten oder Hypotheken, Medikamenten und medizinischer Behandlung, Steuern, Versicherungsprämien und Gebühren öffentlicher Versorgungseinrichtungen notwendig sind;

▼B

b) ausschließlich der Bezahlung angemessener Honorare und der Rückerstattung von Ausgaben im Zusammenhang mit der Bereitstellung rechtlicher Dienstleistungen dienen oder

c) ausschließlich der Bezahlung von Gebühren oder Dienstleistungskosten für die routinemäßige Verwahrung oder Verwaltung eingefrorener Gelder oder wirtschaftlicher Ressourcen dienen oder

d) zur Deckung außerordentlicher Ausgaben erforderlich sind, vorausgesetzt, dass die zuständige Behörde den anderen zuständigen Behörden und der Kommission mindestens zwei Wochen vor Erteilung der Genehmigung mitgeteilt hat, aus welchen Gründen sie der Auffassung ist, dass eine spezifische Genehmigung erteilt werden sollte.

▼B

Die Mitgliedstaaten unterrichten die anderen Mitgliedstaaten und die Kommission von den Genehmigungen, die sie nach Maßgabe dieses Artikels erteilt haben.

▼M1

(2) Artikel 2 Absatz 2 gilt nicht für die Gutschrift auf den eingefrorenen Konten von

a) Zinsen oder sonstigen Erträgen dieser Konten oder

b) Zahlungen aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen oder Verpflichtungen, die vor dem Datum geschlossen oder eingegangen wurden oder entstanden sind, ab dem diese Konten dem Gemeinsamen Standpunkt 2006/276/GASP oder diesem Beschluss unterliegen,

und sofern diese Zinsen, sonstigen Erträge und Zahlungen weiterhin unter Artikel 2 Absatz 1 Buchstaben a und b dieses Beschlusses fallen.

▼M5

(3) Absatz 2 Unterabsatz 1 schließt nicht aus, dass eine in der Liste aufgeführte natürliche oder juristische Person, Organisation oder Einrichtung Zahlungen aufgrund eines Vertrags leisten kann, der vor der Aufnahme der betreffenden natürlichen oder juristischen Person, Organisation oder Einrichtung in die Liste geschlossen wurde, sofern der jeweilige Mitgliedstaat festgestellt hat, dass die Zahlung weder unmittelbar noch mittelbar von einer der natürlichen oder juristischen Personen, Organisationen oder Einrichtungen nach Absatz 1 Unterabsatz 1 entgegengenommen wird.

▼M4

Artikel 3a

(1) Der Verkauf, die Lieferung, die Weitergabe oder die Ausfuhr von Rüstungsgütern und dazugehörigen Gütern aller Art, einschließlich Waffen und Munition, Militärfahrzeugen und -ausrüstung, paramilitärischer Ausrüstung und entsprechender Ersatzteile, sowie von zu interner Repression verwendbarer Ausrüstung an bzw. nach Belarus durch Staatsangehörige der Mitgliedstaaten oder vom Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten aus oder unter Benutzung von ihre Flagge führenden Schiffen oder Luftfahrzeugen sind unabhängig davon, ob diese Güter ihren Ursprung im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten haben oder nicht, untersagt.

(2) Es ist untersagt,

a) unmittelbar oder mittelbar technische Hilfe, Vermittlungsdienste oder sonstige Dienste im Zusammenhang mit den in Absatz 1 genannten Gütern oder der Bereitstellung, Herstellung, Instandhaltung und Verwendung dieser Güter für natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen in Belarus oder zur Verwendung in Belarus zu erbringen;

b) unmittelbar oder mittelbar Finanzmittel oder Finanzhilfen im Zusammenhang mit den in Absatz 1 genannten Gütern, insbesondere Zuschüsse, Darlehen und Ausfuhrkreditversicherungen, für den Verkauf, die Lieferung, die Weitergabe oder die Ausfuhr dieser Güter oder für damit zusammenhängende technische Hilfe, Vermittlungsdienste oder sonstige Dienste für natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen in Belarus oder zur Verwendung in Belarus, zu gewähren;

c) wissentlich und vorsätzlich an Aktivitäten teilzunehmen, mit denen die Umgehung der unter den Buchstaben a oder b genannten Verbote bezweckt oder bewirkt wird.

▼M4

Artikel 3b

(1) Artikel 3a gilt nicht für

a) den Verkauf, die Lieferung, die Weitergabe oder die Ausfuhr von nichtletalem militärischen Gerät oder von zu interner Repression verwendbarer Ausrüstung, welche ausschließlich für humanitäre oder Schutzzwecke oder für die Programme der Vereinten Nationen (VN) und der Union zum Aufbau von Institutionen oder für Krisenbewältigungsoperationen der EU und der VN bestimmt sind;

b) den Verkauf, die Lieferung, den Transfer oder die Ausfuhr von nicht zum Kampfeinsatz bestimmten Fahrzeugen, die bei der Herstellung oder nachträglich mit einer Kugelsicherung ausgerüstet wurden und nur zum Schutz des Personals der Union und ihrer Mitgliedstaaten in Belarus bestimmt sind;

c) die Bereitstellung von technischer Hilfe, Vermittlungsdiensten und sonstigen Diensten im Zusammenhang mit derartiger Ausrüstung oder mit derartigen Programmen und Operationen;

d) die Bereitstellung von Finanzmitteln und Finanzhilfen im Zusammenhang mit derartiger Ausrüstung oder mit derartigen Programmen und Operationen,

unter der Voraussetzung, dass solche Ausfuhren und solche Hilfe vorab von der jeweils zuständigen Behörde genehmigt wurden.

(2) Artikel 3a gilt nicht für Schutzkleidung, einschließlich Körperschutzwesten und Militärhelmen, die vom Personal der Vereinten Nationen, der Union oder ihrer Mitgliedstaaten, von Medienvertretern, humanitärem Hilfspersonal und Entwicklungshilfepersonal sowie dazugehörigem Personal ausschließlich zum persönlichen Gebrauch vorübergehend nach Belarus ausgeführt wird.

▼B

Artikel 4

▼M1

(1) Der Rat nimmt auf Vorschlag eines Mitgliedstaats oder des Hohen Vertreters der Union für Außen- und Sicherheitspolitik Änderungen der Verzeichnisse in den Anhängen I, II, III, IIIA, IV und V vor, falls dies aufgrund der politischen Entwicklungen in Belarus erforderlich ist.

▼B

(2) Der Rat setzt die betreffende Person entweder auf direktem Weg, falls ihre Anschrift bekannt ist, oder durch die Veröffentlichung einer Bekanntmachung von seinem Beschluss und den Gründen für die Aufnahme in die Liste in Kenntnis, und gibt ihr Gelegenheit zur Stellungnahme.

(3) Wird eine Stellungnahme unterbreitet oder werden stichhaltige neue Beweise vorgelegt, so überprüft der Rat seinen Beschluss und unterrichtet die betreffende Person entsprechend.

Artikel 5

Damit die vorstehend genannten Maßnahmen größtmögliche Wirkung entfalten können, empfiehlt die Union Drittstaaten, restriktive Maßnahmen analog zu den in diesem Beschluss vorgesehenen zu ergreifen.

▼B

Artikel 6

Der Gemeinsame Standpunkt 2006/276/GASP wird aufgehoben.

Artikel 7

(1) Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

▼M5

(2) Dieser Beschluss gilt bis zum 31. Oktober 2012. Er wird fortlaufend überprüft. Er kann verlängert oder gegebenenfalls geändert werden, wenn der Rat der Auffassung ist, dass die mit ihm verfolgten Ziele nicht erreicht wurden.

▼M1

_____

▼M2

ANHANG I

Verzeichnis der Personen nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsort und -datum	Funktion/Position
1.	Scheiman, Wiktar Uladsimirawitsch Scheiman, Wiktor Wladimirowitsch	Шэйман Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН Виктор Владимирович	26.5.1958, Verwaltungsbezirk Grodno	Ehemaliger Sekretär des Sicherheitsrates, derzeit Sonderberater des Präsidenten
2.	Nawumau, Uladsimir Uladsimirawitsch Naumow, Wladimir Wladimirowitsch	Навумаў Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ Владимир Владимирович	7.2.1956, Smolensk	Ehemaliger Innenminister
3.	Siwakow, Jury Leonidowitsch		Сиваков, Юрий Леонидович	5.8.1946, Verwaltungsbezirk Sachalin	Ehemaliger Minister für Fremdenverkehr, ehemaliger Innenminister
4.	Paulitschenka, Dzmitry Walerijewitsch Pawlitschenko, Dmitri Walerijewitsch	Паўлічэнка Дзмітрый Валер'евіч	Павличенко, Дмитрий Валериевич	1966, Witebsk	Leiter der Spezialeinsatzkräfte des Innenministeriums (SOBR)

▼M2

ANHANG II

Verzeichnis der Personen nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsort und - datum	Funktion/Position
1.	Jarmoschyna, Lidsija Michailauna Jermoschina, Lidija Michailowna	Ярмошына Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА Лидия Михайловна	29.1.1953, Sluzk (Verwaltungsbezirk Minsk)	Vorsitzende der Zentralen Wahlkommission der Republik Belarus
2.	Padabed, Jury Mikalajewitsch Podobed, Juri Nikolajewitsch	Падабед Юрый Мікалаевіч	Подобед, Юрий Николаевич	5.3.1962, Sluzk (Verwaltungsbezirk Minsk)	Einheit für Sonderaufgaben, Innenministerium

▼M2

ANHANG III

Verzeichnis der Personen nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
1.	Lukaschenka, Aljaksandr Ryhorawitsch Lukaschenko, Aleksandr Grigorjewitsch	Лукашенка Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич	30.8.1954	Kopys, Verwaltungsbezirk Witebsk			Präsident
2.	Njawyhlas, Hienads Mikalajewitsch Newyglas, Gennadi Nikolajewitsch	Нявыглас Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич	11.2.1954	Parahonsk, Verwaltungsbezirk Pinsk			Ehemaliger Leiter der Präsidialverwaltung
3.	Pjatkewitsch, Natallja Uladsimirauna Petkewitsch, Natalja Wladimirowna	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ Наталья Владимировна	24.10.1972	Minsk			Ehemalige stellvertretende Leiterin der Präsidialverwaltung
4.	Rubinau, Anatol Mikalajewitsch Rubinow, Anatoli Nikolajewitsch	Рубінаў Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ Анатолий Николаевич	4.4.1939	Mogiljow			Vorsitzender des Oberhauses des Parlaments Ehemaliger Stellvertretender Leiter der Abteilung Medien und Ideologie in der Präsidialverwaltung
5.	Praljaskouski, Aleh Witoldawitsch Proleskowski, Oleg Witoldowitsch	Праляскоўскі Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович	1.10.1963	Sagorsk (Sergijew Posad/ Russland)			Minister für Information
6.	Radskou, Aljaksandr Michailawitsch Radkow, Aleksandr Michailowitsch	Радзькоў Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	1.7.1951	Wotnja, Verwaltungsbezirk Mogiljow			Stellvertretender Leiter der Präsidialverwaltung

2010D0639 — DE — 16.12.2011 — 006.001 — 10

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
7.	Russakewitsch, Uladsimir Wassiljewitsch Russakewitsch, Wladimir Wassiljewitsch	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВИЧ Владимир Васильевич	13.9.1947	Wygonoschtschi, Verwaltungsbezirk Brest			Ehemaliger Minister für Information
8.	Halawanau, Wiktar Ryhorawitsch Golowanow, Wiktor Grigorewitsch	Галаванаў Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	1952	Borissow			Minister für Justiz
9.	Simouski, Aljaksandr Leanidawitsch Simowski, Alexandr Leonidowitsch	Зімоўскі Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ Александр Леонидович	10.1.1961	Deutschland			Ehemaliger Leiter der staatlichen Fernsehanstalt
10.	Kanapljou, Uladsimir Mikalajewitsch Konopljow, Wladimir Nikolajewitsch	Канаплёў Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ Владимир Николаевич	3.1.1954	Akulintzy, Verwaltungsbezirk Mogiljow			Ehemaliger Vorsitzender des Unterhauses des Parlaments
11.	Tscharhinez, Mikalai Iwanawitsch Tscherginez, Nikolai Iwanowitsch	Чаргінец Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ Николай Иванович	17.10.1937	Minsk			Vorsitzender des Ausschusses für Auswärtige Angelegenheiten des Oberhauses
12.	Kaszjan, Sjarhei Iwanawitsch Kostjan, Sergei Iwanowitsch	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Иванович	15.1.1941	Usochi, Verwaltungs-bezirk Mogiljow			Vorsitzender des Ausschusses für Auswärtige Angelegenheiten des Unterhauses
13.	Orda, Michail Sjarhejewitsch Orda, Michail Sergejewitsch	Орда Міхаіл Сяргеевіч	ОРДА Михаил Сергеевич	28.9.1966	Djatlowo, Verwaltungsbezirk Grodno Дятлово Гродненской области			Mitglied des Oberhauses, ehemaliger Vorsitzender der BRSM

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
14.	Lasawik, Mikalai Iwanawitsch Losowik, Nikolai Iwanowitsch	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК Николай Иванович	18.1.1951	Newinjany, Verwaltungsbezirk Minsk Невиняны Вилейского р-на Минской обл			Sekretär der Zentralen Wahlkommission
15.	Miklaschewitsch, Pjotr Pjatrowitsch Miklaschewitsch, Pjotr Petrowitsch	Міклашэвіч Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ Петр Петрович	1954	Kossuta, Verwaltungsbezirk Minsk			Generalstaatsanwalt
16.	Slischeuski, Aleh Leanidawitsch Slischewski, Oleg Leonidowitsch	Сліжэўскі Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ Олег Леонидович					Mitglied der Zentralen Wahlkommission
17.	Charyton, Aljaksandr Chariton, Aleksander	Харытон Аляксандр	ХАРИТОН Александр					Berater der Abteilung soziale Organisationen, Parteien und NRO im Justizministerium
18.	Smirnou, Jauhen Aljaksandrawitsch Smirnow, Jewgeni Aleksandrowitsch	Смірноў Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	15.3.1949	Verwaltungsbezirk Rjasan, Russland			Erster Stellvertreter des Präsidenten des Wirtschaftsgerichts
19.	Rawuzkaja, Nadseja Salauna Reutskaja, Nadjeschda Salowna	Равуцкая Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна					Richterin im Minsker Distrikt Moskowski
20.	Trubnikau, Mikalai Aljaksejewitsch Trubnikow, Nikolai Aleksejewitsch	Трубнікаў Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Николай Алексеевич					Richter im Minsker Distrikt Partisanski

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
21.	Kupryjanau, Mikalai Michailawitsch Kuprijanow, Nikolai Michailowitsch	Купрыянаў Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ Николай Михайлович					Ehemaliger stellvertretender Generalstaatsanwalt
22.	Sucharenka, Szjapan Mikalajewitsch Suchorenko, Stepan Nikolajewitsch	Сухарэнка Сцяпан Мікалаевіч	СУХОРЕНКО Степан Николаевич	27.1.1957	Sduditsch, Verwaltungsbezirk Gomel,			Ehemaliger Vorsitzender des KGB
23.	Dsemjanzei, Wassil Iwanawitsch Dementei, Wassili Iwanowitsch	Дземянцей Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Василий Иванович					Erster stellvertretender Vorsitzender des KGB
24.	Kosik, Leanid Pjatrowitsch Kosik, Leonid Petrowitsch	Козік Леанід Пятровіч	КОЗИК Леонид Петрович	13.7.1948	Borissow			Leiter des Gewerkschaftsbundes
25.	Kaljada, Aljaksandr Michailawitsch Koljeda, Alexander Michailowitsch	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Михайлович					Mitglied der zentralen Wahlkommission
26.	Michasjou, Uladsimir Iljitsch Michassow, Wladimir Iljitsch	Міхасёў Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич					Ehemaliger Vorsitzender der regionalen Wahlkommission des Verwaltungsbezirks Gomel
27.	Lutschyna, Leanid Aljaksandrawitsch Lutschina, Leonid Aleksandrowitsch	Лучына Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонид Александрович	18.11.1947	Verwaltungsbezirk Minsk			Ehemaliger Vorsitzender der regionalen Wahlkommission des Verwaltungsbezirks Grodno
28.	Karpenka, Ihar Wassiljewitsch Karpenko, Igor Wassiljewitsch	Карпенка Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО Игорь Васильевич	28.4.1964	Nowokusnezk, Russland			Vorsitzender der regionalen Wahlkommission der Stadt Minsk

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
29.	Kurlowitsch, Uladsimir Anatoljewitsch Kurlowitsch, Wladimir Antoljewitsch	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ Владимир Анатольевич					Ehemaliger Vorsitzender der regionalen Wahlkommission des Verwaltungsbezirks Minsk
30.	Mjazeliza, Mikalai Zimafejewitsch Meteliza, Nikolai Timofejewitsch	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА Николай Тимофеевич					Ehemaliger Vorsitzender der regionalen Wahlkommission des Verwaltungsbezirks Mogilow
31.	Rybakou, Aljaksei Rybakow, Aleksei	РЫБАКОЎ Аляксей	РЫБАКОВ Алексей			Ul. Jessenina 31-1-104, Minsk		Richter beim Bezirksgericht Minsk Moskowski
32.	Bortnik, Sjarhei Aljaksandrawitsch Bortnik, Sergei Aleksandrowitsch	БОРТНІК Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК Сергей Александрович	28.5.1953	Minsk	Ul. Surganowa 80-263, Minsk	MP 0469554	Staatsanwalt
33.	Jassinowitsch, Leanid Stanislawawitsch Jassinowitsch, Leonid Stanislawowitsch	ЯСІНОВІЧ Леанід Станіслававіч	ЯСИНОВИЧ Леонид Станиславович	26.11.1961	Buchany, Verwaltungsbezirk Witebsk	Ul. Gorowza 4-104, Minsk	MP 0515811	Richter beim zentralen Bezirksgericht Minsk
34.	Mihun, Andrei Arkadsewitsch Migun, Andrei Arkadewitsch	МІГУН Андрэй Аркадзевіч	МИГУН Андрей Аркадевич	5.2.1978	Minsk	Ul. Gorezkowo Maksima 53-16, Minsk	MP 1313262	Staatsanwalt

▼M2

ANHANG IIIA

Verzeichnis der Personen nach Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe d und Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe b

▼M4

A. **Personen**

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
1.	Lukaschenka, Wiktar Aljaksandrawitsch Lukaschenko, Wiktor Aleksandrowitsch	Лукашэнка Віктар Аляксандравіч	Лукашенко Виктор Александрович	1976	Berater des Präsidenten in Fragen der nationalen Sicherheit
▼M5 2.	Basanau, Aljaksandr Wiktarawitsch Basanow, Aleksandr Wiktorowitsch	Базанаў Аляксандр Віктаравіч	Базанов Александр Викторович	26.11.1962 in Kasachstan	Direktor des Informations- und Analysezentrums des Präsidenten
▼M2 3.	Gusseu, Aljaksei Wiktarawitsch Gussew, Aleksei Wiktorowitsch	Гусеў Аляксей Віктаравіч	Гусев Алексей Викторович		Erster Stellvertretender Direktor des Informations- und Analysezentrums der Präsidialverwaltung
4.	Kryschtapowitsch, Leu Jeustafjewitsch Krischtapowitsch, Lew Jewstafjewitsch	Крыштаповіч Леў Еўстафьевіч	Криштапович Лев Евстафьевич		Stellvertretender Direktor des Informations- und Analysezentrums der Präsidialverwaltung
5.	Kolas, Alena Pjatrouna Kolos, Jelena Petrowna	Колас Алена Пятроўна	Колос Елена Петровна		Stellvertretende Direktorin des Informations- und Analysezentrums der Präsidialverwaltung
6.	Makej, Uladsimir Uladsimirawitsch Makej, Wladimir Wladimirowitsch	Макей Уладзімір Уладзіміравіч	МАКЕЙ Владимир Владимирович	5. August 1958, Verwaltungsbezirk Grodno	Leiter der Präsidialverwaltung
7.	Jantscheuski, Usewalad Wjatschaslawawitsch Jantschewski, Wsewolod Wjatscheslawowitsch	Янчэўскі Усевалад Вячаслававіч	ЯНЧЕВСКИЙ Всеволод Вячеславович	22. April 1976, Borissow	Berater des Präsidenten, Leiter der Abteilung Ideologie der Präsidialverwaltung

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
8.	Malzau, Leanid Sjamjonawitsch Malzew, Leonid Semjonowitsch	Мальцаў Леанід Сямёнавіч	МАЛЬЦЕВ Леонид Семенович	29. August 1949, Wetenewka, Kreis Slonim, Verwaltungsbezirk Grodno	Sekretär des Sicherheitsrates
9.	Uzjuryn, Andrei Aljaksandrawitsch Wtjuryn, Andrei Aleksandrowitsch	Уцюрын Андрэй Аляксандравіч	Втюрин, Андрей Александрович		Leiter der Sicherheitsabteilung des Präsidenten

▼M5

10.	Ipatau, Wadsim Dsmitryjewitsch Ipatow, Wadim Dmitrijewitsch	Іпатаў Вадзім Дзмітрыевіч	Ипатов Вадим Дмитриевич		Stellvertretender Vorsitzender der Zentralen Wahlkommission. Als Mitglied der Zentralen Wahlkommission ist er für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. Dezember 2010 mitverantwortlich.
11.	Buschnaja, Natallja Uladsimirauna Buschnaja, Natalja Wladimirowna	Бушная Наталля Уладзіміраўна	Бушная, Наталья Владимировна	1953, Mogilev	Mitglied der Zentralen Wahlkommission. Als Mitglied der Zentralen Wahlkommission ist sie für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. Dezember 2010 mitverantwortlich.
12.	Buschtschyk, Wassil Wassiljewitsch Buschtschik, Wassili Wassiljewitsch	Бушчык Васіль Васільевіч	Бущик, Василий Васильевич		Mitglied der Zentralen Wahlkommission. Als Mitglied der Zentralen Wahlkommission ist er für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. Dezember 2010 mitverantwortlich.
13.	Kazuba, Swjatlana Pjatrouna Kazubo, Swetlana Petrowna	Кацуба Святлана Пятроўна	Кацубо, Светлана Петровна		Mitglied der Zentralen Wahlkommission. Als Mitglied der Zentralen Wahlkommission ist sie für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. Dezember 2010 mitverantwortlich.
14.	Kisjaljova, Nadseja Mikalaeuna Kisseljowa, Nadeschda Nikolajewna	Кісялёва Надзея Мікалаеўна	Киселева, Надежда Николаевна		Mitglied der Zentralen Wahlkommission. Als Mitglied der Zentralen Wahlkommission ist sie für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. Dezember 2010 mitverantwortlich.

▼M5

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
15.	Padaljak, Eduard Wassiljewitsch Podoljak, Eduard Wassiljewitsch	Падаляк Эдуард Васільевіч	Подоляк, Эдуард Васильевич		Mitglied der Zentralen Wahlkommission. Als Mitglied der Zentralen Wahlkommission ist er für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. Dezember 2010 mitverantwortlich.
16.	Rachmanawa, Maryna Jurjeuna Rachmanova, Marina Jurjewna	Рахманава Марына Юр'еўна	Рахманова, Марина Юрьевна		Mitglied der Zentralen Wahlkommission. Als Mitglied der Zentralen Wahlkommission ist sie für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. Dezember 2010 mitverantwortlich.
17.	Schtschurok, Iwan Antonawitsch Schtschurok, Iwan Antonowitsch	Шчурок Іван Антонавіч	Щурок, Иван Антонович		Mitglied der Zentralen Wahlkommission. Als Mitglied der Zentralen Wahlkommission ist er für die Verletzung internationaler Wahlstandards bei den Präsidentschaftswahlen vom 19. Dezember 2010 mitverantwortlich.

▼M2

18.	Kisjaljou, Anatol Sjamjonawitsch Kisseljow, Anatoli Semjonowitsch	Кісялёў Анатоль Сямёнавіч	Киселев, Анатолий Семенович		Vorsitzender der regionalen Wahlkommission, Verwaltungsbezirk Brest
19.	Krukouski, Wjatschaslau Jafimawitsch Krjukowski, Wjatscheslaw Jefimowitsch	Крукоўскі, Вячаслаў Яфімавіч	Крюковский, Вячеслав Ефимович		Vorsitzender der regionalen Wahlkommission, Verwaltungsbezirk Witebsk
20.	Stosch, Mikalai Mikalajewitsch Stosch, Nikolai Nikolajewitsch	Стош Мікалай Мікалаевіч	Стош, Николай Николаевич		Vorsitzender der regionalen Wahlkommission, Verwaltungsbezirk Gomel
21.	Sauko, Walery Iossifawitsch Sawko, Waleri Iossifowitsch	Саўко Валерый Іосіфавіч	Савко, Валерий Иосифович		Vorsitzender der regionalen Wahlkommission, Verwaltungsbezirk Grodno
22.	Wassiljeu, Aljaksei Aljaksandrawitsch Wassiljew, Aleksei Aleksandrowitsch	Васільеў Аляксей Аляксандравіч	Васильев, Алексей Александрович		Vorsitzender der regionalen Wahlkommission, Verwaltungsbezirk Minsk

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
23.	Berastau, Walery Wassiljewitsch Berestow, Waleri Wassiljewitsch	Берастаў Валерый Васільевіч	Берестов, Валерий Васильевич		Vorsitzender der regionalen Wahlkommission, Verwaltungsbezirk Mogiljow
24.	Wassilewitsch, Ryhor Aljaksejewitsch Wassilewitsch, Grigori Aleksejewitsch	Васілевіч Рыгор Аляксеевіч	ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич	13. Februar 1955	Generalstaatsanwalt
25.	Schwed, Andrei Iwanawitsch Schwed, Andrei Iwanowitsch	Швед Андрэй Іванавіч	Швед Андрей Иванович		Stellvertretender Generalstaatsanwalt
26.	Laschyn, Aljaksandr Michailawitsch Laschin, Aleksandr Michailowitsch	Лашын Аляксандр Міхайлавіч	Лашин, Александр Михайлович		Stellvertretender Generalstaatsanwalt
27.	Konan, Wiktar Aljaksandrawitsch Konon, Wiktor Aleksandrowitsch	Конан Віктар Аляксандравіч	Конон, Виктор Александрович		Stellvertretender Generalstaatsanwalt
28.	Stuk, Aljaksei Kanstanzinawitsch Stuk, Aleksei Konstantinowitsch	Стук Аляксей Канстанцінавіч	Стук, Алексей Константинович		Stellvertretender Generalstaatsanwalt
29.	Kuklis, Mikalai Iwanawitsch Kuklis, Nikolai Iwanowitsch	Куклiс Мікалай Іванавіч	Куклис, Николай Иванович		Stellvertretender Generalstaatsanwalt
30.	Chmaruk, Sjarhei Kanstanzinawitsch Chmaruk, Sergei Konstantinowitsch	Хмарук Сяргей Канстанцінавіч	Хмарук, Сергей Константинович		Staatsanwalt des Verwaltungsbezirks Brest
31.	Dysko, Henads Iossifawitsch Dysko, Genadi Iossifowitsch	Дыско Генадзь Іосіфавіч	Дыско, Генадий Иосифович		Staatsanwalt des Verwaltungsbezirks Witebsk
32.	Schaeu, Waljanzin Pjatrowitsch Schajew, Walentin Petrowitsch	Шаеў Валянцін Пятровіч	Шаев, Валентин Петрович		Staatsanwalt des Verwaltungsbezirks Gomel

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
33.	Marosau, Wiktar Mikalajewitsch Morosow, Wiktor Nikolajewitsch	Марозаў Віктар Мікалаевіч	Морозов, Виктор Николаевич		Staatsanwalt des Verwaltungsbezirks Grodno
34.	Archipau, Aljaksandr Michailawitsch Archipow, Aleksandr Michailowitsch	Архіпаў Аляксандр Міхайлавіч	Архипов, Александр Михайлович	1959, Mogiljow	Staatsanwalt des Verwaltungsbezirks Minsk
35.	Sjankewitsch, Eduard Aljaksandrawitsch Senkewitsch, Eduard Aleksandrowitsch	Сянькевіч Эдуард Аляксандравіч	Сенькевич, Эдуард Александрович		Staatsanwalt des Verwaltungsbezirks Mogiljow
36.	Kulik, Mikalai Mikalajewitsch Kulik, Nikolai Nikolajewitsch	Кулік Мікалай Мікалаевіч	Кулик, Николай Николаевич		Staatsanwalt der Stadt Minsk
37.	Dudkin, Anatol Kanstanzinawitsch Dudkin, Anatoli Konstantinowitsch	Дудкін Анатоль Канстанцінавіч	Дудкин, Анатолий Константинович		Staatsanwalt für Verkehrssachen der Republik Belarus
38.	Draniza, Aljaksandr Mikalajewitsch Draniza, Aleksandr Nikolajewitsch	Драніца Аляксандр Мікалаевіч	Драница, Александр Николаевич		Militärstaatsanwalt
39.	Bileitschyk, Aljaksandr Uladsimirawitsch Bileitschik, Aleksandr Wladimirowitsch	Білейчык Аляксандр Уладзіміравіч	БИЛЕЙЧИК Александр Владимирович	1964	Erster Stellvertreter des Justizministers
40.	Lomaz, Sjanon Kusmitsch Lomat, Senon Kusmitsch	Ломаць Зянон Кузьміч	Ломать, Зенон Кузьмич	1944, Karabani	Ehemaliger Präsident des Staatlichen Kontrollausschusses
41.	Kuljaschou, Anatol Nilawitsch Kuleschow, Anatoli Nilowitsch	Куляшоў Анатоль Нілавіч	Кулешов Анатолий Нилович	25.07.1959	Innenminister
42.	Pjakarski, Aleh Anatoljewitsch Pekarski, Oleg Anatoljewitsch	Пякарскі Алег Анатольевіч	Пекарский, Олег Анатольевич		Erster Stellvertreter des Innenministers

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
43.	Poludsen, Jauhen Jaugenawitsch Poluden, Jewgeni Jewgenjewitsch	Полудзень Яўген Яўгенавіч	Полудень, Евгений Евгеньевич		Stellvertreter des Innenministers
44.	Jausesjeu, Ihar Uladsimirawitsch Jewsejew, Igor Wladimirowitsch	Яўсееў Ігар Уладзіміравіч	Евсеев, Игорь Владимирович		Leiter der Sondereinheit OMON
45.	Farmahei, Leanid Kanstanzinawitsch Farmagei, Leonid Konstantinowitsch	Фармагей Леанід Канстанцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович	1962	Oberbefehlshaber der Miliz der Stadt Minsk
46.	Lukomski, Aljaksandr Waljanzinawitsch Lukomski, Aleksandr Walentinowitsch	Лукомскі Аляксандр Валянцінавіч	Лукомский, Александр Валентинович		Oberbefehlshaber des Sonderregiments des Innenministeriums der Stadt Minsk
47.	Saizau, Vadsim Jurjewitsch Saizew, Wadim Jurjewitsch	Зайцаў Вадзім Юр'евіч	Зайцев, Вадим Юрьевич	1964	Leiter des KGB
48.	Dsjadkou, Leanid Mikalajewitsch Dedkow, Leonid Nikolajewitsch	Дзядкоў Леанід Мікалаевіч	Дедков, Леонид Николаевич		Stellvertretender Leiter des KGB, Leiter des KGB des Verwaltungsbezirks Witebsk
49.	Bachmatau, Ihar Andrejewitsch Bachmatow, Igor Andrejewitsch	Бахматаў Ігар Андрэевіч	Бахматов, Игорь Андреевич		Stellvertretender Leiter des KGB
50.	Zerzel, Iwan Stanislawawitsch Tertel, Iwan Stanislawowitsch	Церцель Іван Станіслававіч	Тертель Иван Станиславович		Stellvertretender Leiter des KGB
51.	Smalenski, Mikalai Sinoujewitsch Smolenski, Nikolai Sinowjewitsch	Смаленскі Мікалай Зіноўевіч	Смоленский, Николай Зиновьевич		Ehemaliger Stellvertretender Leiter des KGB

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
52.	Wehera, Wiktar Paulawitsch Wegera, Wiktor Pawlowitsch	Вегера Віктар Паўлавіч	Вегера Виктор Павлович		Erster Stellvertretender Leiter des KGB
53.	Sworab, Mikalai Kanstanzinawitsch Sworob, Nikolai Konstantinowitsch	Свораб Мікалай Канстанцінавіч	Свороб Николай Константинович		Ehemaliger Stellvertretender Leiter des KGB
54.	Trazzjak, Pjotr Tretjak, Pjotr	Траццяк Пётр	Третьяк, Петр		Ehemaliger Stellvertretender Leiter des KGB
55.	Sacharau, Aljaksei Iwanawitsch Sacharow, Aleksei Iwanowitsch	Захараў Аляксей Іванавіч	Захаров Алексей Иванович		Ehemaliger Leiter der Abteilung militärische Spionageabwehr des KGB
56.	Talstaschou, Aljaksandr Alehawitsch Tolstaschow, Aleksandr Olegowitsch	Талсташоў Аляксандр Алегавіч	Толсташов Александр Олегович		Leiter der Abteilung Verfassungsschutz und Terrorismusbekämpfung des KGB
57.	Russak, Wiktar Uladsimirawitsch Russak, Wiktor Wladimirowitsch	Русак Віктар Уладзіміравіч	Русак Виктор Владимирович		Leiter der Abteilung Wirtschaftssicherheit des KGB
58.	Jaruta, Wiktar Jaruta, Wiktor	Ярута Віктар	Ярута, Виктор		Leiter der Abteilung Staatskommunikation des KGB
59.	Warapajeu, Ihar Ryhorawitsch Woropajew, Igor Grigorjewitsch	Варапаеў Ігар Рыгоравіч	Воропаев Игорь Григорьевич		Ehemaliger Leiter der Abteilung Staatskommunikation des KGB
60.	Kalatsch, Uladsimir Wiktarawitsch Kalatsch, Wladimir Wiktorowitsch	Калач Уладзімір Віктаравіч	Калач Владимир Викторович		Ehemaliger Leiter des KGB des Verwaltungsbezirks Minsk
61.	Busko, Ihar Jauhenawitsch Busko, Igor Jewgenjewitsch	Бусько Ігар Яўгенавіч	Бусько Игорь Евгеньевич		Leiter des KGB des Verwaltungsbezirks Brest
62.	Korsch, Iwan Aljakssejewitsch Korsch, Iwan Alekssejewitsch	Корж Іван Аляксеевіч	Корж Иван Алексеевич		Leiter des KGB des Verwaltungsbezirks Grodno

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
63.	Sjarhejenka, Ihar Pjatrowitsch Sergejenko, Igor Petrowitsch	Сяргеенка Ігар Пятровіч	Сергеенко Игорь Петрович		Leiter des KGB der Stadt Mogiljow
64.	Herassimenka, Henads Anatoljewitsch Gerassimenko, Gennadi Anatoljewitsch	Герасіменка Генадзь Анатольевіч	Герасименко Геннадий Анатольевич		Leiter des KGB des Verwaltungsbezirks Witebsk
65.	Ljaskouski, Iwan Anatoljewitsch Leskowski, Iwan Anatoljewitsch	Ляскоўскі Іван Анатольевіч	Лесковский Иван Анатольевич		Ehemaliger Leiter des KGB des Verwaltungsbezirks Gomel
66.	Maslakou, Walery Maslakow, Waleri	Маслакоў Валерый	Маслаков Валерий		Leiter der Abteilung Aufklärung des KGB
67.	Wolkau, Sjarhei Wolkow, Sergei	Волкаў Сяргей	Волков Сергей		Ehemaliger Leiter der Abteilung Aufklärung des KGB
68.	Schadobin, Jury Wiktarawitsch Schadobin, Juri Wiktorowitsch	Жадобін Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН Юрий Викторович	14. November 1954	Verteidigungsminister
69.	Krascheuski, Wiktar Kraschewski, Wiktor	Крашэўскі Віктар	КРАШЕВСКИЙ Виктор		Leiter des Militärischen Nachrichtendienstes (GRU)
70.	Ananitsch, Lilija Stanislawauna Ananitsch, Lilija Stanislawowna	Ананіч Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ Лилия Станиславовна	1960	Erste Stellvertretende Informationsministerin
71.	Lapzjonak, Ihar Mikalajewitsch Laptjonok, Igor Nikolajewitsch	Лапцёнак Ігар Мікалаевіч	ЛАПТЕНОК Игорь Николаевич	1947, Minsk	Stellvertretender Informationsminister
72.	Davydska, Henads Branislawawitsch Davydko, Gennadi Bronislawowitsch	Давыдзька Генадзь Браніслававіч	Давыдько, Геннадий Брониславович		Präsident der Staatlichen Fernsehanstalt

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
73.	Kasijatka, Jury Wassiljewitsch Kosijatko, Juri Wassiljewitsch	Казіятка Юрый Васільевіч	КОЗИЯТКО Юрий Васильевич	1964, Brest	Generaldirektor des Fernsehsenders „Stolitschnoje Telewidenije“
74.	Jakubowitsch, Pawel Isotawitsch Jakubowitsch, Pawel Isotowitsch	Якубовіч Павел Ізотавіч	ЯКУБОВИЧ Павел Изотович	23. September 1946	Chefredakteur der Tageszeitung „Sowetskaja Belarus“
75.	Lemjaschonak, Anatol Iwanawitsch Lemeschenok, Anatoli Iwanowitsch	Лемяшонак Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНОК Анатолий Иванович		Chefredakteur der Zeitung „Republika“
76.	Prakopau, Jury Prokopow, Juri	Пракопаў Юрый	Прокопов Юрий		Journalist des staatlichen Fernsehsenders „Pervi“ (Nr. 1) in leitender und einflussreicher Position
77.	Michaltschanka, Aljaksei Michaltschenko, Aleksei	Міхальчанка Аляксей	Михальченко Алексей		Journalist des staatlichen Fernsehsenders ONT mit leitender und einflussreicher Stellung
78.	Taranda, Aljaksandr Michailawitsch Taranda, Aleksandr Michailowitsch	Таранда Аляксандр Міхайлавіч	Таранда Александр Михайлович		Stellvertretender Redakteur der Tageszeitung „Sowjetskaja Belarus“
79.	Gardsienka, Sjarhei Aljaksandrawitsch Gordienko, Sergei Aleksandrowitsch	Гардзіенка Сяргей Аляксандравіч	Гордиенко Сергей Александрович		Stellvertretender Redakteur der Tageszeitung „Sowjetskaja Belarus“
80.	Tarapezkaja, Halina Michailauna Toropezkaja, Galina Michailowna	Тарапецкая Галіна Міхайлаўна	Торопецкая Галина Михайловна		Stellvertretende Redakteurin der Tageszeitung „Sowjetskaja Belarus“

▼M5

81.	Schadryna, Hanna Stanislawauna Schadrina, Anna Stanislawowna	Шадрына Ганна Станіславаўна	Шадрина Анна Станиславовна		Frühere stellvertretende Chefredakteurin der Tageszeitung „Sowjetskaja Belarus“

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
82.	Schuk, Dsmitry Aljaksandrawitsch Schuk, Dmitri Aleksandrowitsch	Жук Дзмітрый Аляксандравіч	Жук Дмитрий Александрович		Generaldirektor der staatlichen Nachrichtenagentur BELTA
83.	Hihin, Wadsim Gigin, Wadim	Гігін Вадзім	Гигин Вадим		Chefredakteur der Monatszeitschrift „Belorusskaja Dumka“
84.	Ablamejka, Sjarhei Uladsimirawitsch Ablamejko, Sergei Wladimirowitsch	Абламейка Сяргей Уладзіміравіч	Абламейко, Сергей Владимирович	1956, Verwaltungsbezirk Grodno	Rektor der Belorussischen Staatsuniversität
85.	Sirenka, Wiktar Iwanawitsch Sirenko, Wiktor Iwanowitsch	Сірэнка Віктар Іванавіч	Сиренко Виктор Иванович		Leitender Chirurg der Minsker Unfallklinik
86.	Ananitsch, Alena Mikalajeuna Ananitsch, Jelena Nikolajewna	Ананіч Алена Мікалаеўна	Ананич Елена Николаевна		Richterin am Bezirksgericht Perwomaiski der Stadt Minsk
87.	Rawinskaja, Tazzjana Uladsimirauna Rewinskaja, Tatjana Wladimirowna	Равінская Таццяна Уладзіміраўна	Ревинская Татьяна Владимировна		Richterin am Bezirksgericht Perwomaiski der Stadt Minsk
88.	Jesman, Walery Aljaksandrawitsch Jesman, Waleri Aleksandrowitsch	Есьман Валерый Аляксандравіч	Есьман Валерий Александрович		Richter am Zentralgericht der Stadt Minsk
89.	Bytschko, Aljaksei Wiktarawitsch Bytschko, Aleksei Wiktorowitsch	Бычко Аляксей Віктаравіч	Бычко Алексей Викторович		Richter am Zentralgericht der Stadt Minsk

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
90.	Chadanewitsch, Aljaksandr Aljaksandrawitsch Chodanewitsch, Aleksandr Aleksandrowitsch	Хаданевіч Аляксандр Аляксандравіч	Ходаневич Александр Александрович		Richter am Zentralgericht der Stadt Minsk
91.	Baranouski, Andrei Fjodarawitsch Baranowski, Andrei Fjodorowitsch	Бараноўскі Андрэй Фёдаравіч	Барановский Андрей Федорович		Richter am Bezirksgericht Partisanski der Stadt Minsk
92.	Zizjankowa, Alena Wiktarauna Titenkowa, Jelena Wiktorowna	Ціцянкова Алена Віктараўна	Титенкова Елена Викторовна		Richterin am Bezirksgericht Partisanski der Stadt Minsk
93.	Tupik, Wera Michailauna Tupik, Wera Michailowna	Тупік Вера Міхайлаўна	Тупик Вера Михайловна		Richterin am Bezirksgericht Leninski der Stadt Minsk
94.	Njakrassawa, Alena Zimafejeuna Nekrassowa, Jelena Timofejewna	Някрасава Алена Цімафееўна	Некрасова Елена Тимофеевна		Richterin am Bezirksgericht Sawodskoi der Stadt Minsk
95.	Lapzewa, Alena Wjatschaslawauna Laptewa, Jelena Wjatscheslawowna	Лапцева Алена Вячаславаўна	Лаптева Елена Вячеславовна		Richterin am Bezirksgericht Sawodskoi der Stadt Minsk
96.	Balaunjou, Mikalai Wassiljewitsch Bolownjow, Nikolai Wassiljewitsch	Балаўнёў Мікалай Васільевіч	Боловнев Николай Васильевич		Richter am Bezirksgericht Sawodskoi der Stadt Minsk
97.	Kasak, Wiktar Uladsimirawitsch Kasak, Wiktor Wladimirowitsch	Казак Віктар Уладзіміравіч	Казак Виктор Владимирович		Richter am Bezirksgericht Moskowski der Stadt Minsk
98.	Schylko, Alena Mikalajeuna Schilko, Jelena Nikolajewna	Шылько Алена Мікалаеўна	Шилько Елена Николаевна		Richterin am Bezirksgericht Moskowski der Stadt Minsk
99.	Simachina, Ljubou Sjarhejeuna Simachina, Ljubow Sergejewna	Сімахіна Любоў Сяргееўна	Симахина Любовь Сергеевна		Richterin am Bezirksgericht Moskowski der Stadt Minsk

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
100.	Kusnjazowa, Natallja Anatoljeuna Kusnezowa, Natalja Anatoljewna	Кузняцова Наталля Анатольеўна	Кузнецова Наталья Анатольевна	1973, Minsk	Richterin am Bezirksgericht Moskowski der Stadt Minsk
101.	Zeliza, Lidsija Fjodarauna Teliza, Lidija Fjodorowna	Целіца Лідзія Фёдараўна	Телица Лидия Федоровна		Richterin am Bezirksgericht Moskowski der Stadt Minsk
102.	Tscharnjak, Alena Leanidauna Tschernjak, Jelena Leonidowna	Чарняк Алена Леанідаўна	Черняк Елена Леонидовна		Richterin am Bezirksgericht Moskowski der Stadt Minsk
103.	Schastakou, Jury Walerewitsch Schestakow, Juri Walerjewitsch	Шастакоў Юрый Валер'евіч	Шестаков Юрий Валерьевич		Richter am Bezirksgericht Moskowski der Stadt Minsk
104.	Matyl, Tazzjana Jaraslawauna Motyl, Tatjana Jaroslawowna	Матыль Таццяна Яраславаўна	Мотыль Татьяна Ярославовна		Richterin am Bezirksgericht Moskowski der Stadt Minsk
105.	Chatkewitsch, Jauhen Wiktarawitsch Chatkewitsch, Jewgeni Wiktorowitsch	Хаткевіч Яўген Віктаравіч	Хаткевич Евгений Викторович		Richter am Bezirksgericht Moskowski der Stadt Minsk
106.	Hussakowa, Wolha Arkadsjeuna Gussakowa, Olga Arkadjewna	Гусакова Вольга Аркадзьеўна	Гусакова Ольга Аркадьевна		Richterin am Bezirksgericht Oktjabrski der Stadt Minsk
107.	Schahrai, Ryta Pjatrouna Schagrai, Rita Petrowna	Шаграй Рыта Пятроўна	Шаграй Рита Петровна		Richterin am Bezirksgericht Oktjabrski der Stadt Minsk

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
108.	Mitrachowitsch, Iryna Aljaksejeuna Mitrachowitsch, Irina Aleksejewna	Мітраховіч Ірына Аляксееўна	Митрахович Ирина Алексеевна		Richterin am Bezirksgericht Oktjabrski der Stadt Minsk
109.	Pratassawizkaja, Natallja Uladsimirauna Protossowizkaja, Natalja Wladimirowna	Пратасавіцкая Наталля Уладзіміраўна	Протосовицкая Наталья Владимировна		Richterin am Bezirksgericht Oktjabrski der Stadt Minsk
110.	Lapko, Maksim Fjodarawitsch Lapko, Maksim Fjodorowitsch	Лапко Максім Фёдаравіч	Лапко Максим Федорович		Richter am Bezirksgericht Oktjabrski der Stadt Minsk
111.	Warenik, Natallja Sjamjonauna Warenik, Natalja Semjonowna	Варэнік Наталля Сямёнаўна	Вареник Наталья Семеновна		Richterin am Bezirksgericht Frunsenski der Stadt Minsk
112.	Schukouskaja, Schanna Aljaksejeuna Schukowskaja, Schanna Aleksejewna	Жукоўская Жанна Аляксееўна	Жуковская Жанна Алексеевна		Richterin am Bezirksgericht Frunzenski der Stadt Minsk
113.	Samaljuk, Hanna Walerieuna Samoljuk, Anna Walerjewna	Самалюк Ганна Валер'еўна	Самолюк Анна Валерьевна		Richterin am Bezirksgericht Frunsenski der Stadt Minsk
114.	Lukaschenka, Dsmitry Aljaksandrawitsch Lukaschenko, Dmitri Aleksandrowitsch	Лукашэнка Дзмітрый Аляксандравіч	Лукашенко Дмитрий Александрович		Geschäftsmann, aktiv beteiligt an Finanzgeschäften der Familie Lukaschenko
115.	Schuhajeu, Sjarhei Schugajev, Sergei	Шугаеў Сяргей	Шугаев Сергей		Stellvertretender Leiter des KGB, Leiter der Abteilung Spionageabwehr des KGB
116.	Kusnjazou, Ihar Kusnezow, Igor	Кузняцоў Ігар	Кузнецов Игорь		Leiter des Ausbildungszentrums des KGB

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
117.	Haidukewitsch Walery Uladsimirawitsch Gaidukewitsch Waleri Wladimirowitsch	Гайдукевіч Валерый Уладзіміравіч	Гайдукевич Валерий Владимирович		Stellvertretender Innenminister Befehlshaber der internen Truppen, trägt als einer der Befehlshaber der internen Truppen die Verantwortung für die gewaltsame Unterdrückung der Proteste
118.	Hurejeu Sjarhei Wiktarawitsch Gurejew Sergei Wiktorowitsch	Гурэеў Сяргей Віктаравіч	Гуреев Сергей Викторович		Stellvertretender Innenminister, Leiter der Voruntersuchungen, trägt als stellvertretender Innenminister die Verantwortung für die gewaltsame Unterdrückung der Proteste und für Verstöße gegen die Menschenrechte während der Untersuchungsverfahren
119.	Katschanau Uladsimir Uladsimirawitsch Katschanow Wladimir Wladimirowitsch	Качанаў Уладзімір Уладзіміравіч	Качанов Владимир Владимирович		Berater des Justizministers; trägt in dieser Eigenschaft die Verantwortung für das Funktionieren des belarussischen Justizwesens
120.	Badak Ala Mikalajeuna Bodak Alla Nikolajewna	Бадак Ала Мікалаеўна	Бодак Алла Николаевна		Stellvertretender/–in Justizminister; trägt in dieser Eigenschaft die Verantwortung für das Funktionieren des belarussischen Justizwesens
121.	Simanau Aljaksandr Anatoljewitsch Simonow Aleksandr Anatoljewitsch	Сіманаў Аляксандр Анатольевіч	Симонов Александр Анатольевич		Stellvertretender Justizminister; trägt in dieser Eigenschaft die Verantwortung für das Funktionieren des belarussischen Justizwesens
122.	Tuschynski Ihar Heraninawitsch Tuschinski Igor Geroninowitsch	Тушынскі Ігар Геранінавіч	Тушинский Игорь Геронинович		Stellvertretender Justizminister; trägt in dieser Eigenschaft die Verantwortung für das Funktionieren des belarussischen Justizwesens
123.	Skurat, Wiktar Skurat, Wiktor	Скурат Віктар	Скурат Виктор		Leiter der Abteilung für öffentliche Sicherheit für die Stadt Minsk im Innenministerium; Oberst der Miliz. Von Lukaschenko für seine aktive Teilnahme und Befehlsausführung bei dem gewaltsamen Vorgehen gegen die Demonstration vom 19. Dezember 2010 ausgezeichnet
124.	Iwanou, Sjarhei Iwanow, Sergei	Іваноў Сяргей	Иванов Сергей		Stellvertretender Leiter der Beschaffungsabteilung in der Direktion für ideologische Fragen und Personalwesen der Abteilung für Inneres der Stadt Minsk; Major der Miliz.

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
					Von Lukaschenko für seine aktive Teilnahme und Befehlsausführung bei dem gewaltsamen Vorgehen gegen die Demonstration vom 19. Dezember 2010 ausgezeichnet.
125.	Kadsin, Raman Kadin, Roman	Кадзін Раман	Кадин Роман		Kommandeur, zuständig für Rüstung und technische Ausrüstung der Dienststelle für motorisierte Patrouillen; Major der Miliz. Von Lukaschenko für für seine aktive Teilnahme und Befehlsausführung bei dem gewaltsamen Vorgehen gegen die Demonstration vom 19. Dezember 2010 ausgezeichnet
126.	Komar, Volha Komar, Olga	Комар Вольга	Комар Ольга		Richterin des Verwaltungsbezirks Frunsenski der Stadt Minsk, in Sachen Wassili Parfenkow befasst
127.	Saharouski, Anton Sagorowski, Anton	Загароўскі Антон	Загоровский Антон		Staatsanwalt des Verwaltungsbezirks Frunsenski der Stadt Minsk, in Sachen Wassili Parfenkow befasst
128.	Tscharkas (Tscherkas), Tazzjana Stanislawauna Tscherkas, Tatjana Stanislawowna	Чаркас (Чэркас) Таццяна Станіславаўна	Черкас Татьяна Станиславовна		Richterin des Verwaltungsbezirks Frunsenski der Stadt Minsk, befasst in Sachen Aleksandr Otroschschenkow (zu vier Jahren Zuchthaus verurteilt), Aleksandr Moltschanow (zu 3 Jahren Haft verurteilt) und Dmitri Nowik (zu 3,5 Jahren Zuchthaus verurteilt)
129.	Maladzowa, Tazzjana Molodzowa, Tatjana	Маладцова Таццяна	Молодцова Татьяна		Staatsanwältin des Verwaltungsbezirks Frunsenski der Stadt Minsk, befasst in Sachen Aleksandr Otroschschenkow, Aleksandr Moltschanow und Dmitri Nowik
130.	Ljabedsik, Michail Pjatrowitsch Lebedik, Michail Petrowitsch	Лябедзік Міхаіл Пятровіч	Лебедик Михаил Петрович		Erster stellvertretender Redakteur der Zeitung„Sowjetskaja Belarus“; Aktiver Übermittler und Analyst der regierungsfreundlichen Politik, verfälscht Tatsachen und kommentiert auf unfaire Weise in Belarus laufende Verfahren gegen die Zivilgesellschaft
131.	Padhaiski, Henads Danatawitsch Podgaiski, Gennadi Donatowitsch	Падгайскі Генадзь Данатавіч	Подгайский Геннадий Донатович		Direktor der staatlichen polytechnischen Hochschule Minsk; verantwortlich für den Ausschluss von Studenten
132.	Kuchartschyk, Pjotr Dsmitryjewitsch Kuchartschik, Pjotr Dmitrijewitsch	Кухарчык Пётр Дзмітрыевіч	Кухарчик Пётр Дмитриевич		Rektor der staatlichen pädagogischen Universität Minsk, verantwortlich für den Ausschluss von Studenten

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
133.	Batura, Michail Paulawitsch Batura, Michail Pawlowitsch	Батура Міхаіл Паўлавіч	Батура Михаил Павлович		Rektor der Staatsuniversität für Informatik und Radiotechnik Minsk; verantwortlich für den Ausschluss von Studenten
134.	Tschasnouski, Metschyslau Edwardawitsch Tschesnowski, Metschislaw Edwardowitsch	Часноўскі Мечыслаў Эдвардавіч	Чесновский Мечислав Эдвардович		Rektor der Staatlichen Alexander-Puschkin-Universität Brest; verantwortlich für den Ausschluss von Studenten
135.	Alpejewa, Tamara Michailauna Alpejewa, Tamara Michailowna	Алпеева Тамара Міхайлаўна	Алпеева Тамара Михайловна		Rektorin des Internationalen geisteswissenschaftlich-wirtschaftswissenschaftlichen Instituts; verantwortlich für den Ausschluss von Studenten.

▼M3

136.	Schykarou, Uladsislau Schikarow, Wladislaw	Шыкароў Уладзіслаў	Шикаров Владислав		Richter beim Bezirksgericht Witebsk-Schelesnodoroschny. Er veruteilte mehrere Demonstranten im Berufungsverfahren, obwohl das Gericht erster Instanz sie für nicht schuldig befunden hatte.
137.	Merkul, Natallja Wiktarauna Merkul, Natalja Wiktorowna	Меркуль Наталля Віктараўна	Меркуль Наталья Викторовна	Geburtsdatum: 13.11.1964	Direktorin der Sekundarschule in Talkow-Zentrum, Puchowitschi Distrikt. Sie entließ am 27. Januar 2011 Natalja Ilinitsch, eine hoch geachtete Lehrerin der Sekundarschule, wegen ihrer politischen Ansichten und ihrer Teilnahme an den Ereignissen vom 19. Dezember 2010.
138.	Akulitsch, Swjatlana Raszislawauna Okulitsch, Swetlana Rostislawowna	Акуліч Святлана Расціславаўна	Окулич Светлана Ростиславовна	Geburtsdatum: 27.08.1948 oder 1949	Richterin am Puchowitschi Bezirksgericht. Sie lehnte die Klage von Natalja Ilinitsch auf Wiedereinsetzung in ihre Funktion als Lehrerin an der Sekundarschule in Talkow-Zentrum gesetzeswidrig ab.
139.	Pykina, Natallja Pykina, Natalja	Пыкіна Наталля	Пыкина Наталья		Richterin am Partisanski Bezirksgericht, war mit dem Verfahren gegen Herrn Lichowid befasst. Sie verurteilte Herrn Lichowid, einen Aktivisten der „Freiheitsbewegung“, zu einer Gefängnisstrafe von dreieinhalb Jahren unter verschärften Bedingngen.

▼M5

140.	Masouka, Kiryl Wiktarawitsch Masowka, Kirill Wiktorowitsch	Мазоўка Кірыл Віктаравіч	Мазовка Кирилл Викторович		Staatsanwalt in der Rechtssache Daschkewitsch-Lobow. Dmitri Daschkewitsch und Eduard Lobow, Aktivisten der „Jungen Front“, wurden zu mehrjährigen Gefängnisstrafen wegen Rowdytums verurteilt. Der wahre Grund für die Haftstrafen ist, dass beide aktiv an der Wahlkampagne im Dezember 2010 teilgenommen und einen der Oppositionskandidaten unterstützt hatten.

▼M3

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
141.	Aljaksandrau, Dsmitryj Pjatrowitsch Aleksandrow, Dmitri Petrowitsch	Аляксандраў Дзмітрый Пятровіч	Александров Дмитрий Петрович		Richter am Obersten Wirtschaftsgericht. Er verhängte das Verbot des unabhängigen Senders „Autoradio“. („Autoradio“ wurde verboten, weil er „Aufrufe zu Massenunruhen während des Präsidentschaftswahlkampfes im Dezember 2010“ gesendet haben soll. Entsprechend einem gültigen Vertrag hatte der Radiosender das Wahlprogramm von Herrn Sannikow, einem der Kandidaten der Opposition, mit den Worten verbreitet: „Die Zukunft wird nicht in den Küchen, sondern auf den Plätzen entschieden“.)
142.	Wakultschyk, Walery Wakultschik, Waleri	Вакульчык Валерый	Вакульчик Валерий		Leiter des Analytischen Zentrums der Präsidialverwaltung, verantwortlich für Telekommunikation, einschließlich Überwachung, Filterung, Abhörung und Kontrolle von sowie Eingriff in verschiedene(n) Kommunikationskanäle(n), z.B. dem Internet.
143.	Tschatwjartkowa, Natallja Tschetwertkowa, Natalja	Чатвярткова Наталля	Четверткова Наталья		Richterin am Partisanski Bezirksgericht in Minsk. Sie war mit dem Verfahren gegen den ehemaligen Präsidentschaftskandidaten Andrej Sannikow, den Aktivisten der Zivilgesellschaft Ilja Wassilewitsch, Fjodor Mirsojanow, Oleg Gnedtschik und Wladimir Jerjomenok. Ihre Art, den Prozess zu führen, stellt einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar. Sie hielt an gegen die Angeklagten vorgebrachten nicht relevanten Beweismitteln und Zeugenaussagen fest.
144.	Bulasch, Ala Bulasch, Alla	Булаш Ала	Булаш Алла		Richterin am Oktjabrski (Kastritschnitski) Bezirksgericht in Minsk. Sie war mit der Rechtssache Pawel Winogradow, Dmitri Drosd, Ales Kirkevitsch, Andrej Protassenja und Wladimir Chomitschenko befasst. Ihre Art, den Prozess zu führen, stellt einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar. Sie hielt an gegen die Angeklagten vorgebrachten nicht relevanten Beweismitteln und Zeugenaussagen fest.
145.	Barouski, Aljaksandr Genadsewitsch Borowski, Aleksandr Gennadijewitsch	Бароўскі Аляксандр Генадзевіч	Боровский Александр Геннадиевич		Staatsanwalt am Oktjabrski (Kastritschnitski) Bezirksgericht in Minsk. Er war mit

▼M3

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
					der Rechtssache Pawel Winogradow, Dmitri Drosd, Ales Kirkevitsch und Wladimir Chomitschenko befasst. Die von ihm vertretene Anklage ist eindeutig und unmittelbar politisch motiviert und stellt einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar. Sie stützt sich auf eine falsche Einstufung der Ereignisse vom 19. Dezember 2010, die weder durch Beweismittel noch durch Zeugenaussagen gedeckt ist.
146.	Simanouski, Dmitri Walerewitsch Simanowski, Dmitri Walerijewitsch	Сіманоўскі Дмітрый Валер'евіч	Симановский Дмитрий Валериевич		Staatsanwalt am Perwomaiski Bezirksgericht in Minsk. Er war mit der Rechtssache Dmitri Bondarenko befasst. Die von ihm vertretene Anklage ist eindeutig und unmittelbar politisch motiviert und stellt einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar. Sie stützt sich auf eine falsche Einstufung der Ereignisse vom 19. Dezember 2010, die weder durch Beweismittel noch durch Zeugenaussagen gedeckt ist.
147.	Bryssina, Schanna Bryssina, Schanna/ Brissina, Schanna	Брысіна Жанна	Брысина Жанна/Брисина Жанна		Richterin am Sawodskoi Bezirksgericht in Minsk in der Rechtssache Irina Chalip, Sergej Marzelew und Pawel Sewerinez herausragende Vertreter der Zivilgesellschaft. Ihre Art, den Prozess zu führen, stellt einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar. Sie hielt an gegen die Angeklagten vorgebrachten nicht relevanten Beweismitteln und Zeugenaussagen fest.
148.	Schukouski, Sjarhej Kanstanzinawitsch Schukowski, Sergej Konstantinowitsch	Жукоўскі Сяргей Канстанцінавіч	Жуковский, Сергей Константинович		Staatsanwalt am Sawodskoi Bezirksgericht in Minsk in der Rechtssache Irina Chalip, Sergej Martselew und Pawel Sewerinets herausragende Vertreter der Zivilgesellschaft. Die von ihm vertretene Anklage ist eindeutig und unmittelbar politisch motiviert und stellt einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar. Sie stützt sich auf eine falsche Einstufung der Ereignisse vom 19. Dezember 2010, die weder durch Beweismittel noch durch Zeugenaussagen gedeckt ist.

▼M4

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
149.	Andrej Kascheunikau Andrej Koschewnikow	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		Staatsanwalt in der Rechtssache gegen die Ex-Präsidentschaftskandiaten Wladimir Nekljajew und Witali Rymaschewski, die Mitglieder von Nekljajews Wahlkampfteam Andrej Dmitrijew, Aleksandr Feduta und Sergej Wosnjak sowie die stellvertretende Vorsitzende derJungen Front, Anastassija Poloschanko. Die von ihm vertretene Anklage war eindeutig politisch motiviert und stellte einen klaren Verstoß gegen die Srafprozessordnung dar. Sie stützte sich auf eine falsche Einstufung der Ereignisse vom 19. Dezember 2010, die weder durch Beweismittel noch durch Zeugenaussagen gedeckt ist.
150.	Gratschowa Ljudmila Gratschewa Ljudmila	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Richterin am Leninski Bezirksgericht in Minsk. Sie war mit der Rechtssache gegen die Ex-Präsidentschaftskandidaten Nikolai Statkewitsch und Dmitri Uss sowie gegen die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Andrej Posniak, Aleksandr Klaskowski, Aleksandr Kwetkewitsch, Artiom Gribkow und Dmitri Bulanow befasst. Ihre Art, den Prozess zu führen, stellte einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar. Sie ließ gegen die Angeklagten vorgebrachte nicht relevante Beweismittel und Zeugenaussagen zu.
151.	Tschubkawez Kiryl Tschubkowez Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Staatsanwalt in der Rechtssache gegen die Ex-Präsidentschaftskandidaten Nikolai Statkewitsch und Dmitri Uss sowie gegen die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Andrej Posniak, Aleksandr Klaskowski, Aleksandr Kwetkewitsch, Artiom Gribkow und Dmitri Bulanow. Die von ihm vertretene Anklage war eindeutig politisch motiviert und stellte einen klaren Verstoß gegen die Srafprozessordnung dar. Sie

▼M4

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
					stützte sich auf eine falsche Einstufung der Ereignisse vom 19. Dezember 2010, die weder durch Beweismittel noch durch Zeugenaussagen gedeckt ist.

▼M5

152.	Pefzieu Uladsimir Paulawitsch Peftiew Wladimir Pawlowitsch	Пефцieў Уладзімір Паўлавіч	Пефтиев Владимир Павлович	1. Juli 1957 in Berdjansk, Saporoschskaja Oblast, Ukraine Derzeitige Passnummer: MP2405942	Person hat Verbindungen zu Aleksandr Lukaschenka, Wiktar Lukaschenka und Dsmitryj Lukaschenka. Wirtschaftsberater von Präsident Lukaschenko und einer der größten finanziellen Förderer des Lukaschenko-Regimes. Mehrheitsaktionär und Vorsitzender des Aktionärsrats von Beltechekspor, einer der größten Export-/Importgesellschaften von Verteidigungsgütern in Belarus.
153.	Kamisarau, Waleryj Mikalajewitsch Komissarow, Walerij Nikolajewitsch	Камісараў Валерый Мікалаевіч	Комиссаров Валерий Николаевич		Richter am Stadtgericht Minsk. Er hat (als vorsitzender Richter) die Berufungen gegen die Urteile gegen die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Dmitri Daschkewitsch, Eduard Lobow, Aleksandr Otroschtschenkow, Dmitri Nowik und Aleksandr Moltschanow abgewiesen. Diese Gerichtsverfahren stellten einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar.
154.	Szjapurka, Uladsimir Michailawitsch Stepurko, Wladimir Michailowitsch	Сцяпурка Уладзімір Міхайлавіч	Степурко Владимир Михайлович		Richter am Statdtgericht Minsk. Er hat (als vorsitzender Richter) die Berufungen gegen die Urteile gegen die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Irina Chalip, Sergej Marzelew, Pawel Sewerinez, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doronin, Sergej Kasakow, Wladimir Loban, Witali Mazukewitsch, Jewgenij Sekret und Oleg Fjodorkewitsch abgewiesen. Diese Gerichtsverfahren stellten einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar.

▼M5

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
155.	Chrypatsch, Sjarhej Fjodarawitsch Chripatsch, Sergej Fjodorowitsch	Хрыпач Сяргей Фёдаравіч	Хрипач Сергей Федорович		Richter am Stadtgericht Minsk. Er hat (als vorsitzender Richter) die Berufungen gegen die Urteile gegen die ehemaligen Präsidentschaftskandidaten Andrej Sannikow, Nikolaj Statkewitsch, Dmitri Uss und Wladimir Nekljajew und gegen die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Andrej Dmitrijew, Ilja Wassiljewitsch, Fjodor Mirsajanow, Oleg Gnedtschik, Wladimir Jerjomenok, Andrej Posnjak, Aleksandr Klaskowskij, Aleksandr Kwjatkewitsch, Artiom Gribkow, Dmitri Bulanow sowie (als beisitzender Richter) gegen Dmitri Daschkewitsch, Eduard Lobow, Aleksandr Otroschtschenkow, Dmitri Nowik und Aleksandr Moltschanow abgewiesen. Diese Gerichtsverfahren stellten einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar.
156.	Nasaranka, Wassil Andrejewitsch Nasarenko, Wassili Andrejewitsch	Назаранка Васіль Андрэевіч	Назаренко Василий Андреевич		Richter am Stadtgericht Minsk. Er hat (als vorsitzender Richter) die Berufungen gegen die Urteile der politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Wassili Parfenkow sowie (als beisitzender Richter) Dmitri Daschkewitsch und Eduard Lobow abgewiesen. Diese Gerichtsverfahren stellten einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar.
157.	Kamarouskaja, Wolha Paulauna Komarowskaja, Olga Pawlowna	Камароўская Вольга Паўлаўна	Комаровская Ольга Павловна		Richterin am Stadtgericht Minsk. Sie hat (als beisitzende Richterin) die Berufungen gegen die Urteile gegen den ehemaligen Präsidentschaftskandidaten Andrej Sannikow und die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Irina Chalip, Sergej Marzelew, Pawel Sewerinez, Aleksandr Otroschtschenkow, Dmitri Nowik, Aleksandr Moltschanow, Ilja Wassilewitsch, Fjodor Mirsajanow, Oleg Gnedtschik, Wladimir Jerjomenok, Dmitri Doronin, Sergej Kasakow, Wladimir Loban, Witali Mazukewitsch, Jewgenij Sekret and Oleg Fjodorkewitsch abgewiesen. Diese Gerichtsverfahren stellten einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar.

▼M5

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
158.	Saizawa, Wiktoryja Henadseuna Saizewa, Wiktorija Gennadjewna	Зайцава Вікторыя Генадзеўна	Зайцева Виктория Геннадьевна		Richterin am Stadtgericht Minsk. Sie hat (als beisitzende Richterin) die Berufungen gegen die Urteile gegen den ehemaligen Präsidentschaftskandidaten Andrej Sannikow sowie die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Ilja Wassilewitsch, Fjodor Mirsajanow, Oleg Gnedtschik und Wladimir Jerjomenok abgewiesen. Dieses Gerichtsverfahren stellte einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar.
159.	Unukewitsch, Tamara Wassileuna Wnukewitsch, Tamara Wassiljewna	Унукевіч Тамара Васілеўна	Внукевич Тамара Васильевна		Richterin am Stadtgericht Minsk. Sie hat (als beisitzende Richterin) die Berufungen gegen die Urteile gegen die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Irina Chalip, Sergej Marzelew und Pawel Sewerinez abgewiesen. Dieses Gerichtsverfahren stellte einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar.
160.	Krot, Ihar Uladsimirawitsch Krot, Igor Wladimirowitsch	Крот Ігар Уладзіміравіч	Крот Игорь Владимирович		Richter am Stadtgericht Minsk. Er hat (als beisitzender Richter) die Berufung gegen das Urteil gegen den politischen Aktivisten Wassili Parfenkow abgewiesen. Dieses Gerichtsverfahren stellte einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar.
161.	Chrobastau, Uladsimir Iwanawitsch Chrobostow, Wladimir Iwanowitsch	Хробастаў Уладзімір Іванавіч	Хробостов Владимир Иванович		Richter am Stadtgericht Minsk. Er hat (als beisitzender Richter) die Berufung gegen das Urteil gegen den politischen Aktivisten Wassili Parfenkow abgewiesen. Dieses Gerichtsverfahren stellte einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar.
162.	Ihnatowitsch-Mischnewa, Ljudmila Ignatowitsch-Mischnewa, Ljudmila	Ігнатовіч-Мішнева Людміла	Игнатович-Мишнева Людмила		Staatsanwältin des Stadtgerichts Minsk, die mit der Abweisung der Berufung gegen das Urteil gegen Dmitri Daschkewitsch und Eduard Lobow, Aktivisten von Molodoj Front (Junge Front), befasst war. Dieses Gerichtsverfahren stellte einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar.
163.	Jarmalizki, Sjarhej Uladsimirawitsch Jermolizkij, Sergej Wladimirowitsch	Ярмаліцкі Сяргей Уладзіміравіч	Ермолицкий Сергей Владимирович		Direktor des Gefangenenlagers in Schklow. Er ist für die unmenschliche Behandlung der Inhaftierten und die Verfolgung des ehemaligen Präsidentschaftskandidaten Nikolaj Statkewitsch, der im

▼M5

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
					Zusammenhang mit den Ereignissen vom 19. Dezember 2010 verhaftet worden war, sowie anderer Häftlinge verantwortlich.
164.	Kavaljou, Aljaksandr Michailawitsch Kowaljow, Aleksandr Michailowitsch	Кавалёў Аляксандр Міхайлавіч	Ковалёв Александр Михайлович		Direktor des Gefangenenlagers von Gorki. Er ist für die unmenschliche Behandlung der Inhaftierten verantwortlich, insbesondere für die Verfolgung und die Misshandlung des Aktivisten der Zivilgesellschaft Dmitri Daschkewitsch, der im Zusammenhang mit den Wahlen vom 19. Dezember 2010 und im Rahmen des brutalen Vorgehens gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition verhaftet worden war.
165.	Palujan, Uladsimir Mikalajewitsch Polujan, Wladimir Nikolajewitsch	Палуян Уладзімір Мікалаевіч	Полуян Владимир Николаевич	Dorf Nekraschewitschi, Kreis Karelitschi, Verwaltungs-bezirk Hrodna 1961	Minister für Steuern und Abgaben. Ihm unterstehen die Steuerbehörden, die das Strafverfahren gegen Bjaljatski unter dem Vorwand der Steuerhinterziehung unterstützen. Bjaljatski hat sich aktiv für die Verteidigung und Unterstützung der Menschen eingesetzt, die unter der Repression im Zusammenhang mit den Wahlen vom 19. Dezember 2010 und dem brutalen Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition gelitten haben.
166.	Kornau, Uladsimir Uladsimirawitsch Kornow, Wladimir Wladimirowitsch	Корнаў Уладзімір Уладзіміравіч	Корнов Владимир Владимирович		Richter am Stadtgericht Minsk, der die Abweisung der von den Anwälten Bjaljatskis eingelegte Berufung genehmigt hat. Bjaljatski hat sich aktiv für die Verteidigung und Unterstützung der Menschen eingesetzt, die unter der Repression im Zusammenhang mit den Wahlen vom 19. Dezember 2010 und dem brutalen Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition gelitten haben.
167.	Schastakou Maksim Aleksandrawitsch (Schastakou Maksim Aleksandrauwitsch Schastakou Maxim Aleksandrawitsch Schastakou Maxim Aleksandrauwitsch) Schestakow, Maksim Aleksandrowitsch	Шастакоў Максім Аляксандравіч	Шестаков Максим Александрович		Staatsanwalt, der die Rechtssache gegen Bjaljatski vor dem Bezirksgericht Perwomaiski in Minsk vertreten hat, nachdem Bjaljatski bei diesem Gericht Haftbeschwerde eingelegt hatte. Bjaljatski hat sich aktiv für die Verteidigung und Unterstützung der Menschen eingesetzt, die unter der Repression im Zusammenhang mit den Wahlen vom 19. Dezember 2010 und dem brutalen Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition gelitten haben.

▼M5

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburtsdatum und -ort	Funktion/Position
168.	Herassimowitsch Wolha Iwanauna Herassimowitsch Wolha Iwanouna Gerassimowitsch Olga Iwanowna	Герасімовіч Вольга Іванаўна Герасімовіч Вольга Іваноўна	Герасимович Ольга Ивановна		Staatsanwältin, die die Rechtssache gegen Bjaljatski vor dem Stadtgericht Minsk vertreten hat, nachdem Bjaljatski bei diesem Gericht Haftbeschwerde eingelegt hatte. Bjaljatski hat sich aktiv für die Verteidigung und Unterstützung der Menschen eingesetzt, die unter der Repression im Zusammenhang mit den Wahlen vom 19. Dezember 2010 und dem brutalen Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition gelitten haben.

▼M6

169.	Bandarenka Sjarhej Uladsimirawitsch Bondarenko Sergej Wladimirowitsch	Бандарэнка Сяргей Уладзіміравіч	Бондаренко Сергей Владимирович	Anschrift: Verwaltung des Perwomaiski Bezirksgerichts, Rechtsabteilung Tschornogo K. 5 Büro 417 Tel.: +375 17 2800264	Richter am Perwomaiski Bezirks-gericht in Minsk. Verurteilte am 24. November 2011 Ales Bjaljatski (einer der bekanntesten Menschenrechtsver-teidiger, Präsident des belarussischen Menschenrechts-zentrums „Viasna“ und Vizepräsident von FIDH). Das Verfahren wurde in einer Weise geführt, die einen klaren Verstoß gegen die Strafprozess-ordnung darstellt. Bjaljatski hat sich aktiv für die Verteidigung und Unterstützung der Menschen eingesetzt, die unter der Repres-sion im Zusammenhang mit den Wahlen vom 19. Dezember 2010 und dem brutalen Vorgehen gegen die Zivil-gesellschaft und die demokratische Opposition gelitten haben.
170.	Sajkouski Uladsimir Sajkowskij Wladimir	Сайкоўскі Уладзімір	Сайковский Владимир	Anschrift: Verwaltung des Perwomaiski Bezirksgerichts, RechtsabteilungTschornogo K. 5 Büro 417 Tel.: +375 17 2800264	Staatsanwalt am Perwomaiski Bezirks-gericht in Minsk. War mit dem Verfahren gegen Ales Bjaljatski (einer der bekanntesten Menschenrechtsver-teidiger, Präsident des belarussischen Menschenrechtszentrums „Vjasna“ und Vizepräsident von FIDH) befasst. Die von ihm vertretene Anklage war eindeutig und unmittelbar politisch motiviert und stellte einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar. Bjaljatski hat sich aktiv für die Verteidigung und Unterstützung der Menschen eingesetzt, die unter der Repres-sion im Zusammenhang mit den Wahlen vom 19. Dezember 2010 und dem brutalen Vorgehen gegen die Zivilgesellschaft und die demokratische Opposition gelitten haben.

▼M4

B. **Einrichtungen**

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Angaben zur Identifizierung	Gründe für die Aufnahme in die Liste
1	SAO „Beltechek-sport“		ЗАО „Белтехэкспорт“	Republik Belarus, 220012, Minsk, Nesavisimost ave., 86-B Tel: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Steht unter der Kontrolle von Wladimir Peftiew.
▼M5 2.	Sport-pari		„ЗАО Спорт-пари“ (оператор республиканской лотереи)		Steht unter der Kontrolle von Wladimir Peftiew und Dsmitryi Aljaksandrawitsch Lukaschenka, da letzterer die Kontrolle über den Sportverein des Präsidenten ausübt; der Sportverein hält den obligatorischen staatlichen Mehrheitsanteil an Sport-pari.
▼M4 3	tschastnoe unitarnoe predprijatie TSCHUP „BT Telekommunikazii“		частное унитарное предприятие ЧУП „БТ Телекоммуникации“		Steht unter der Kontrolle von Wladimir Peftiew

▼M2

ANHANG IV

Verzeichnis der Personen nach Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe a

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
1.	Lukaschenka, Aljaksandr Ryhorawitsch Lukaschenko, Aleksandr Grigorjewitsch	Лукашенка Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич	30.8.1954	Kopys, Verwaltungsbezirk Witebsk			Präsident
2.	Njawyhlas, Hienads Mikalajewitsch Newyglas, Gennadi Nikolajewitsch	Нявыглас Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич	11.2.1954	Parahonsk, Verwaltungsbezirk Pinsk			Ehemaliger Leiter der Präsidialverwaltung
3.	Pjatkewitsch, Natallja Uladsimirauna Petkewitsch, Natalja Wladimirowna	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ Наталья Владимировна	24.10.1972	Minsk			Ehemalige stellvertretende Leiterin der Präsidialverwaltung
4.	Rubinau, Anatol Mikalajewitsch Rubinow, Anatoli Nikolajewitsch	Рубінаў Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ Анатолий Николаевич	4.4.1939	Mogiljow			Vorsitzender des Oberhauses des Parlaments Ehemaliger Stellvertretender Leiter der Abteilung Medien und Ideologie in der Präsidialverwaltung
5.	Praljaskouski, Aleh Witoldawitsch Proleskowski, Oleg Witoldowitsch	Праляскоўскі Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович	1.10.1963	Sagorsk (Sergijew Posad/Russland)			Minister für Information
6.	Radskou, Aljaksandr Michailawitsch Radkow, Aleksandr Michailowitsch	Радзькоў Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	1.7.1951	Wotnja, Verwaltungsbezirk Mogiljow			Stellvertretender Leiter der Präsidialverwaltung

2010D0639 — DE — 16.12.2011 — 006.001 — 40

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
7.	Russakewitsch, Uladsimir Wassiljewitsch Russakewitsch, Wladimir Wassiljewitsch	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВИЧ Владимир Васильевич	13.9.1947	Wygonoschtschi, Verwaltungsbezirk Brest			Ehemaliger Minister für Information
8.	Halawanau, Wiktar Ryhorawitsch Golowanow, Wiktor Grigorewitsch	Галаванаў Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	1952	Borissow			Minister für Justiz
9.	Simouski, Aljaksandr Leanidawitsch Simowski, Alexandr Leonidowitsch	Зімоўскі Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ Александр Леонидович	10.1.1961	Deutschland			Ehemaliger Leiter der staatlichen Fernsehanstalt
10.	Kanapljou, Uladsimir Mikalajewitsch Konopljow, Wladimir Nikolajewitsch	Канаплёў Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ Владимир Николаевич	3.1.1954	Akulintzy, Verwaltungsbezirk Mogiljow			Ehemaliger Vorsitzender des Unterhauses des Parlaments
11.	Tscharhinez, Mikalai Iwanawitsch Tscherginez, Nikolai Iwanowitsch	Чаргінец Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ Николай Иванович	17.10.1937	Minsk			Vorsitzender des Ausschusses für Auswärtige Angelegenheiten des Oberhauses
12.	Kaszjan, Sjarhei Iwanawitsch Kostjan, Sergei Iwanowitsch	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Иванович	15.1.1941	Usochi, Verwaltungs-bezirk Mogiljow			Vorsitzender des Ausschusses für Auswärtige Angelegenheiten des Unterhauses
13.	Orda, Michail Sjarhejewitsch Orda, Michail Sergejewitsch	Орда Міхаіл Сяргеевіч	ОРДА Михаил Сергеевич	28.9.1966	Djatlowo, Verwaltungsbezirk Grodno Дятлово Гродненской области			Mitglied des Oberhauses, ehemaliger Vorsitzender der BRSM

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
14.	Lasawik, Mikalai Iwanawitsch Losowik, Nikolai Iwanowitsch	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК Николай Иванович	18.1.1951	Newinjany, Verwaltungsbezirk Minsk Невиняны Вилейского р-на Минской обл			Sekretär der Zentralen Wahlkommission
15.	Miklaschewitsch, Pjotr Pjatrowitsch Miklaschewitsch, Pjotr Petrowitsch	Міклашэвіч Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ Петр Петрович	1954	Kossuta, Verwaltungsbezirk Minsk			Generalstaatsanwalt
16.	Slischeuski, Aleh Leanidawitsch Slischewski, Oleg Leonidowitsch	Сліжэўскі Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ Олег Леонидович					Mitglied der Zentralen Wahlkommission
17.	Charyton, Aljaksandr Chariton, Aleksander	Харытон Аляксандр	ХАРИТОН Александр					Berater der Abteilung soziale Organisationen, Parteien und NRO im Justizministerium
18.	Smirnou, Jauhen Aljaksandrawitsch Smirnow, Jewgeni Aleksandrowitsch	Смірноў Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	15.3.1949	Verwaltungsbezirk Rjasan, Russland			Erster Stellvertreter des Präsidenten des Wirtschaftsgerichts
19.	Rawuzkaja, Nadseja Salauna Reutskaja, Nadjeschda Salowna	Равуцкая Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна					Richterin im Minsker Distrikt Moskowski
20.	Trubnikau, Mikalai Aljaksejewitsch Trubnikow, Nikolai Aleksejewitsch	Трубнікаў Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Николай Алексеевич					Richter im Minsker Distrikt Partisanski

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
21.	Kupryjanau, Mikalai Michailawitsch Kuprijanow, Nikolai Michailowitsch	Купрыянаў Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ Николай Михайлович					Ehemaliger stellvertretender Generalstaatsanwalt
22.	Sucharenka, Szjapan Mikalajewitsch Suchorenko, Stepan Nikolajewitsch	Сухарэнка Сцяпан Мікалаевіч	СУХОРЕНКО Степан Николаевич	27.1.1957	Sduditsch, Verwaltungsbezirk Gomel,			Ehemaliger Vorsitzender des KGB
23.	Dsemjanzei, Wassil Iwanawitsch Dementei, Wassili Iwanowitsch	Дземянцей Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Василий Иванович					Erster stellvertretender Vorsitzender des KGB
24.	Kosik, Leanid Pjatrowitsch Kosik, Leonid Petrowitsch	Козік Леанід Пятровіч	КОЗИК Леонид Петрович	13.7.1948	Borissow			Leiter des Gewerkschaftsbundes
25.	Kaljada, Aljaksandr Michailawitsch Koljeda, Alexander Michailowitsch	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Михайлович					Mitglied der zentralen Wahlkommission
26.	Michasjou, Uladsimir Iljitsch Michassow, Wladimir Iljitsch	Міхасёў Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич					Ehemaliger Vorsitzender der regionalen Wahlkommission des Verwaltungsbezirks Gomel
27.	Lutschyna, Leanid Aljaksandrawitsch Lutschina, Leonid Aleksandrowitsch	Лучына Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонид Александрович	18.11.1947	Verwaltungsbezirk Minsk			Ehemaliger Vorsitzender der regionalen Wahlkommission des Verwaltungsbezirks Grodno

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
28.	Karpenka, Ihar Wassiljewitsch Karpenko, Igor Wassiljewitsch	Карпенка Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО Игорь Васильевич	28.4.1964	Nowokusnezk, Russland			Vorsitzender der regionalen Wahlkommission der Stadt Minsk
29.	Kurlowitsch, Uladsimir Anatoljewitsch Kurlowitsch, Wladimir Antoljewitsch	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ Владимир Анатольевич					Ehemaliger Vorsitzender der regionalen Wahlkommission des Verwaltungsbezirks Minsk
30.	Mjazeliza, Mikalai Zimafejewitsch Meteliza, Nikolai Timofejewitsch	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА Николай Тимофеевич					Ehemaliger Vorsitzender der regionalen Wahlkommission des Verwaltungsbezirks Mogilow
31.	Rybakou, Aljaksei Rybakow, Aleksei	РЫБАКОЎ Аляксей	РЫБАКОВ Алексей			Ul. Jessenina 31-1-104, Minsk		Richter beim Bezirksgericht Minsk Moskowski
32.	Bortnik, Sjarhei Aljaksandrawitsch Bortnik, Sergei Aleksandrowitsch	БОРТНІК Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК Сергей Александрович	28.5.1953	Minsk	Ul. Surganowa 80-263, Minsk	MP 0469554	Staatsanwalt
33.	Jassinowitsch, Leanid Stanislawawitsch Jassinowitsch, Leonid Stanislawowitsch	ЯСІНОВІЧ Леанід Станіслававіч	ЯСИНОВИЧ Леонид Станиславович	26.11.1961	Buchany, Verwaltungsbezirk Witebsk	Ul. Gorowza 4-104, Minsk	MP 0515811	Richter beim zentralen Bezirksgericht Minsk

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
34.	Mihun, Andrei Arkadsewitsch Migun, Andrei Arkadewitsch	Мігун Андрэй Аркадзевіч	МИГУН Андрей Аркадевич	5.2.1978	Minsk	Ul. Gorezkowo Maksima 53-16, Minsk	MP1313262	Staatsanwalt
35.	Scheiman, Wiktar Uladsimirawitsch Scheiman, Wiktor Wladimirowitsch	Шэйман Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН Виктор Владимирович	26.5.1958	Verwaltungs-bezirk Grodno			Ehemaliger Sekretär des Sicherheitsrates, derzeit Sonderberater des Präsidenten
36.	Nawumau, Uladsimir Uladsimirawitsch Naumow, Wladimir Wladimirowitsch	Навумаў Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ Владимир Владимирович	7.2.1956	Smolensk			Ehemaliger Innenminister
37.	Siwakow, Juri Leonidowitsch		Сиваков, Юрий Леонидович	5.8.1946	Verwaltungs-bezirk Sachalin			Ehemaliger Minister für Fremdenverkehr, ehemaliger Innenminister
38.	Paulitschenka, Dzmitry Walerjewitsch Pawlitschenko, Dmitri Walerijewitsch	Паўлічэнка Дзмітрый Валер'евіч	Павличенко, Дмитрий Валериевич	1966	Witebsk			Leiter der Spezialeinsatzkräfte des Innenministeriums (SOBR)
39.	Jarmoschyna, Lidsija Michailauna Jermoschina, Lidija Michailowna	Ярмошына Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА Лидия Михайловна	29.1.1953	Sluzk (Verwaltungsbezirk Minsk)			Vorsitzende der Zentralen Wahlkommission der Republik Belarus

▼M2

	Name Transkription der belarussischen Schreibweise Transkription der russischen Schreibweise	Name (belarussische Schreibweise)	Name (russische Schreibweise)	Geburts-datum	Geburtsort	Anschrift	Nummer des Reisepasses	Funktion/Position
40.	Padabed, Jury Mikalajewitsch Podobed, Juri Nikolajewitsch	Падабед Юрый Мікалаевіч	Подобед, Юрий Николаевич	5.3.1962	Sluzk (Verwaltungsbezirk Minsk)			Einheit für Sonderaufgaben, Innenministerium